

照章办事

根据拉里夫·维内尔(德国)同名小说编绘 孙学性



1.深夜,我走进车站理发店。



2.理发师见我不解,拉我到一旁解释。



3.我只好来到售票窗前。



4.售票员很生气。



5.售票员一脸愤怒,扔过一个小牌子。



6.我强按怒火,继续哀求。



7.我拿着车票,第二次走进理发店。



8.理发师想了想,又发话了。



9.我听了之后非常生气。



10.没办法,我只好回到售票窗口退票。



11.我正要发火,理发师追了过来。



12.我以为事情解决了。

仆人西蒙

根据阿·伊萨克扬(苏联)同名小说编绘 杨霞



1.西蒙伺候主人多年,主人对他很满意,突然有一天,他跑到女主人面前说:“原谅我,不能再伺候您了,我要回乡下老家去。”



2.女主人吃了一惊,问道:“为什么?”

3.“亲爱的西蒙,你在我家这么多年,我们一向对你很好,是对工钱不满意吗?那就增加好了,我们决不会亏待你的,你就继续在这里吧。”



4.“不,好心的太太,工钱不少,不过,我还是想回到乡下去,说不定我过几个月又回来了。”



5.“为什么你在乡下要待那么久,那里有什么好玩的?”太太追问。



6.“亲爱的太太,既然您一定要问,那我就把真相说出来。”西蒙毅然说道。



7.“我之所以要回家,是因为不想听到自己的名字,想让自己的耳根清净些!我成天听到的是,‘西蒙,快点泡茶去!西蒙,快点给老爷刷牙!西蒙,老爷要出门,快点给老爷备车!西蒙,渴死我了,快点拿柠檬水来!’西蒙,西蒙!这个名字就像钉子钻孔似的,弄得我耳朵生痛。我在梦里也听得见它,没有片刻安宁过!”



8.“当我一个人在家的时候,仿佛四壁都在叫喊:‘西蒙,西蒙!’我憎恨这个名字,它弄得我又恼火,又迷糊。我真恨不得逃到天涯海角,为的是永远不再听到它。”



9.“太太,我没有力气了。太太!开开恩,允许我回乡下,让我耳根清净些……”